

MASTER AGREEMENT - CONDICIONES GENERALES DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

1. PARTES

1.1. En conformidad con los dictámenes de este documento, de una parte “**VTEX**”, persona jurídica indicada y personificada en el **ANEXO 1**, en adelante denominada también “**CONTRATADA**” y, de otra parte, la persona jurídica indicada y personificada en “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**”, en adelante denominada “**CONTRATANTE**”, ambas partes que se reconocen recíprocamente plena capacidad para este otorgamiento en conformidad con las cláusulas y condiciones aquí establecidas, las cuales fueran leídas y aceptadas y por las cuales se obligan, en su propio nombre y en el de sus sucesores a cualquier título.

2. ADHESIÓN E INTERPRETACIÓN

2.1. La adhesión de la Contratante a las “**CONDICIONES GENERALES**” que aquí se formaliza completando y firmando las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**”. Las **CONDICIONES GENERALES** y las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**” serán, en este instrumento, referidas en conjunto como “**CONTRATO**”. En caso de contradicciones o ambigüedades entre las **CONDICIONES GENERALES** y las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**”, los términos de las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**” deben prevalecer.

3. OBJETO

3.1. Por medio de este **CONTRATO**, **VTEX** se obliga a prestar a la Contratante los servicios detallados en las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**”, en adelante “**SERVICIOS**”.

3.2. Caso la **CONTRATANTE** solicite la prestación de cualquier servicio que no sea objeto del presente **CONTRATO**, incluyendo, a título enunciativo, pero no limitativo, el desarrollo de una nueva funcionalidad del **SOFTWARE VTEX** o mejora que no sea objeto de desarrollo, o el seguimiento o ejecución de cualquier otra actividad por **VTEX**, este servicio será comprendido como nuevo servicio a ser contratado por las Partes y deberá ser objeto de un nuevo acuerdo entre las Partes.

4. PRECIO Y CONDICIONES DE PAGO

4.1. La **CONTRATANTE** pagará a **VTEX** por los Servicios, los montos indicados en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM** en conformidad con las condiciones ahí especificadas, mediante la presentación de factura por **VTEX** con un anticipo mínimo de 10 (diez) días. Caso estén sometidos a actualización monetaria, en conformidad con lo indicado en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, los montos serán actualizados cada 12 (doce) meses, a partir de la fecha de la firma de las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, en conformidad con la variación de la inflación en el mismo periodo, según los índices establecidos en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**.

4.2 El retraso por la **CONTRATANTE**, en cualquier pago, conllevará multa de 2% (dos por ciento) del valor de la cuota vencida, más interés de 1% (uno por ciento) al mes, o fracción de mes, calculado *pro rata die* entre la fecha de vencimiento y la fecha del pago.

4.2.1. El retraso en cualquier pago por la **CONTRATANTE**, por más de 60 (sesenta) días, atendidos los procedimientos indicados en las cláusulas 10.5 y 10.5.1, autorizará **VTEX** a suspender de forma inmediata la prestación de **SERVICIOS** y, a su exclusivo criterio, terminar el Contrato.

4.2.2 La **CONTRATANTE** seguirá obligada a realizar pagos de las cuotas vencidas y no pagada, siempre que los respectivos **SERVICIOS** hayan sido prestados por la **CONTRATADA**, mismo en caso de suspensión de los **SERVICIOS** o en caso de terminación del **CONTRATO**.

4.3. Caso ocurra modificación en la carga tributaria que grava los **SERVICIOS**, mientras este esté vigente, que venga a impactar su equilibrio económico y financiero con una variación superior a 30% (treinta por ciento), las Partes se comprometen a renegociar los montos ajustados, con el objetivo de restablecer el equilibrio económico y financiero del **CONTRATO**.

5. OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE

5.1. Son obligaciones de la **CONTRATANTE**:

5.1.1. Realizar los pagos ajustados en el **CONTRATO** en la fecha de vencimiento en conformidad con las reglas indicadas en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**.

5.1.2. Informar a **VTEX** acerca de cualquier modificación de su información de registro. Caso haya cualquier modificación en sus informaciones de registro sin que **VTEX** sea informada, **VTEX** seguirá válidamente utilizando, para avisos y notificaciones en el marco de este **CONTRATO**, las direcciones inicialmente informadas por la **CONTRATANTE**.

5.1.3. Administrar la operación de su **PLATAFORMA** y gestionar lo que sea necesario y esté disponible por medio del módulo gerencial suministrado por **VTEX**.

5.1.4. Responsabilizarse por la veracidad de las informaciones entregadas cuando de la contratación de los servicios, incluso en relación a la titularidad del *sitio web* y su dominio, así como responsabilizarse por la veracidad y exactitud de las informaciones de registro informadas en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**.

5.1.5 Responsabilizarse, en forma integral y exclusiva, por las actividades que generarán los ingresos que se procesan electrónicamente por medio del uso de los servicios prestados por **VTEX**, las cuales se enumera a título enunciativo pero no limitativo: calidad y origen de los productos y servicios comercializados, fiel cumplimiento de los contratos que generan los ingresos y cualquier otro hecho o evento relevante para el surgimiento de estos ingresos, eximiendo **VTEX** de cualquier responsabilidad a respecto.

5.1.6 Responsabilizarse, con exclusividad, por actos realizados por su agente, desarrolladores de *sitios web*, gerentes y/o por toda y cualquier persona que venga a tener acceso a la clave de

gerenciamiento del *sitio web*, declarándose estar en antecedentes de que la responsabilidad por los actos realizados será siempre, única y exclusiva de la CONTRATANTE.

5.1.7 Providenciar por su cuenta y riesgo y a su exclusivo criterio, así como hacerse cargo, también de forma exclusiva, la contratación y registro de los medios de pago junto a operadoras de tarjetas de crédito e instituciones financieras, haciéndose responsable por el cumplimiento de las exigencias que hacen estas instituciones y/u operadoras para que se acepten esta contratación, asumiendo expresamente el riesgo de rechazo en la contratación de parte de la operadoras de tarjetas de crédito e instituciones financieras.

5.1.8 Cumplir con las reglas de la Cláusula 12 de este **CONTRATO** y sus respectivos ítems (“Compromiso Anti-Spam”).

6. OBLIGACIONES DE VTEX

6.1 VTEX deberá:

6.1.1 Prestar los **SERVICIOS** de forma adecuada, suministrando la infraestructura de procesamiento necesaria para que la **PLATAFORMA** se mantenga corriendo, operando de forma regular, atendidas las disposiciones de la cláusula 7.1. de este Contrato.

6.1.2. Proveer en la **PLATAFORMA**, las funcionalidades básicas así como nuevas funcionalidades, por lo menos a cada 60 (sesenta) días, siempre con el objetivo de promover una mejora en el sistema.

6.1.3. Proporcionar soporte mensual del **SOFTWARE VTEX**. El soporte mensual incluye la realización de actividades por **VTEX** detalladas en los ítems 6.1.3.1 hasta 6.1.3.3. a seguir:

6.1.3.1. Mantener el **SOFTWARE VTEX** adecuado y en conformidad con las funcionalidades básicas y eventuales mejoras.

6.1.3.2. Mantener la **PLATAFORMA** disponible y en funcionamiento en conformidad con **SLA DO SAAS**.

6.1.3.3. Suministrar nuevas funcionalidades y/o avances de las funcionalidades básicas existentes en conformidad con planificación previamente existente de **VTEX** siendo que la **CONTRATANTE** puede acoger utilizarlas o no.

6.1.4. Facilitar documentación *online* con la descripción de las principales *APIs* que posibiliten la integración del **SOFTWARE VTEX** con otros softwares.

6.1.5. Proveer y mantener actualizada la base de conocimiento para soporte y orientación sobre el funcionamiento de la **PLATAFORMA**, haciendo posible su mejor uso.

6.1.6. Mantener la infraestructura de alojamiento actualizada y segura respecto a programas de protección contra acciones criminosas o irregulares de terceros;

6.1.7. Suministrar a la **CONTRATANTE** información *online* direccionada a orientar los procedimientos, uso y funcionalidad de la **PLATAFORMA**.

7. NIVEL DE SERVICIOS

7.1 **VTEX** una vez atendidas y cumplidas las obligaciones de la **CONTRATANTE** indicadas en este **CONTRATO** tiene condiciones técnicas y se propone a mantener la **PLATAFORMA** operativa y funcionando, a cada mes, por el tiempo especificado en el **SLA DE SAAS VTEX COMMERCE - ACUERDO DE NIVEL DE SERVICIO**(<http://buy.vtex.com/agreements/>).

8. RESPONSABILIDAD LIMITADA DE VTEX

8.1. **VTEX** no será responsable por eventuales errores y/o interrupciones comprobadamente ocasionadas por el uso del **SOFTWARE VTEX** en combinación con otros softwares y/o cuando hayan sido generados por otras empresas, así como en combinación con otros componentes, interfaces, hardware y/o ambientes, cuando la interacción del **SOFTWARE VTEX** con tales objetos y/o equipos no esté bajo control de **VTEX**. **VTEX** también no será responsable en situaciones de “caso fortuito” o “fuerza mayor”.

8.2. **VTEX** no será responsable por la violación de los datos e informaciones que sean ocasionados por: (i) actos de empleados, agentes o personas autorizadas por la **CONTRATANTE** a operar la **PLATAFORMA**; o de (ii) acciones criminosas o irregulares de terceros que no puedan ser evitadas porque están fuera de los límites de previsibilidad técnica en el momento en que ocurran.

8.3. **VTEX** no es responsable por cualquier compensación, resarcimiento o indemnización por daños relativos a: (i) imposibilidad de la **CONTRATANTE** de utilizar los **SERVICIOS** en virtud de: (a) término o suspensión de este **CONTRATO**, o finalización del uso o terminación de los **SERVICIOS**; (b) de la discontinuación por **VTEX** del ofrecimiento de determinado **SERVICIO**; (c) Sin perjuicio de y ante cualquier las obligación asumida por **VTEX** de acuerdo con el SLA, las solicitudes que no hayan sido realizadas a tiempo por la **CONTRATANTE**, incluyendo deficiencias en el sistema y otras interrupciones; (ii) costo de buscar un tercero proveedor de servicios en general o bienes; (iii) cualquier inversión, gastos o compromisos realizados o asumidos por la **CONTRATANTE** con relación a este **CONTRATO** o el uso o acceso por la Contratante a los **SERVICIOS**; o (iv) cualquier acceso no autorizado, modificación, exclusión, pérdida, daño, perjuicio o deficiencia en el almacenamiento del contenido de la Contratante u otro dato.

8.4. **VTEX** no es, bajo cualquier hipótesis, responsable por cualquier daño indirecto, emergente, moral, punitivo o mismo por lucros cesantes, pérdida de oportunidades o pérdida de datos, independiente de cualquier notificación.

8.5 **VTEX** no es responsable por cualesquier pérdidas y daños generados por actividades desarrolladas por la **CONTRATANTE** en la **PLATAFORMA**, ni por su contenido.

8.6. Sin perjuicios de y ante cualquiera de las hipótesis de exclusión de responsabilidad detalladas en las cláusulas 8.1 y 8.5 anteriormente indicadas, las cuales están expresas y de inmediato excluidas del ámbito de las responsabilidades de **VTEX**, la responsabilidad de **VTEX** por eventual incumplimiento de

este **CONTRATO** o por daños directos será limitada a la remuneración obtenida por **VTEX** del **CONTRATANTE** por la prestación de **SERVICIOS** objeto de este **CONTRATO**, teniendo por base los 12 (doce) meses inmediatamente anteriores al hecho, siendo este el límite de indemnización o compensación eventualmente debido por **VTEX** a la **CONTRATANTE** por eventuales daños directos o por eventual incumplimiento contractual.

8.7. La limitación de responsabilidad establecida en la cláusula 8.6. no será aplicable con relación a actos que demostradamente hayan sido realizados por **VTEX** restando expresamente mantenidas las hipótesis de exclusión de responsabilidad detalladas en las cláusulas 8.1. hasta 8.5. de este Contrato.

9. RESPONSABILIDAD INTELECTUAL

9.1. El **SOFTWARE VTEX** está bajo protección de la ley. La titularidad y los derechos de propiedad del **SOFTWARE VTEX** son y deben permanecer de titularidad y propiedad exclusiva de **VTEX**, siendo por este **CONTRATO**, solamente autorizado el uso del **SOFTWARE VTEX** por la **CONTRATANTE**. La **CONTRATANTE**, solamente podrá reproducir o copiar eventuales manuales de referencia del **SOFTWARE VTEX** y cualesquiera materiales escritos otorgados por **VTEX** para uso interno. Ningún material escrito, impreso o electrónico otorgado por **VTEX** podrá ser copiado o reproducido para cualquier otra finalidad.

9.2. La **CONTRATANTE** no podrá modificar o retirar cualquier señal de identificación de la marca **VTEX**, o su nombre comercial de los lugares donde están fijados en el **SOFTWARE VTEX**. Excepto cuando sea de otra forma indicado en esta cláusula, ninguna disposición aquí redactada será justificativa para otorgar, o será considerada como habiendo otorgado a la **CONTRATANTE** cualquier derecho, título o cualquier otro interés en la marca **VTEX** y su designación comercial. La **CONTRATANTE** no podrá, bajo cualquier hipótesis, contestar, ayudar, o auxiliar terceros a contestar, la marca o el nombre comercial de **VTEX** o su registro, ni podrá intentar registrar cualquier marca o nombre comercial pasible de generar confusión en virtud de similitud, con la marca o nombre comercial de **VTEX**. Todo y cualquier fondo de comercio, derechos y beneficios generados o resultantes del uso de la marca **VTEX** y de su nombre comercial beneficiará exclusivamente **VTEX**. La **CONTRATANTE** no obtiene ningún derecho relativamente a la marca **VTEX**, excepto en caso de disposición en contrario detallada en este **CONTRATO**.

9.3. Siendo cierto que la **CONTRATANTE** puede guardar datos de su propiedad en la base de datos del **SOFTWARE VTEX**, se esclarece que tales datos de la **CONTRATANTE** son de propiedad única y exclusiva de la **CONTRATANTE**, y **VTEX** no tiene cualquier derecho de propiedad en relación a tales datos solamente en razón de los mismos están guardados en la base de datos **VTEX**.

9.4. **VTEX** declara detener todos los derechos del **SOFTWARE VTEX** necesarios para conceder su uso a la **CONTRATANTE** y para la prestación de **SERVICIOS**, siendo responsable por eventuales violaciones de derechos de terceros relacionadas a la utilización del **SOFTWARE VTEX** por la **CONTRATANTE**.

9.5. Todos los datos guardados en virtud del uso del **SOFTWARE VTEX** son de propiedad del **CONTRATANTE** que autoriza compartir sus datos de forma anónima con **VTEX** para auxiliar la mejora de sus productos y servicios. El conjunto de datos anónimos agregados podrá ser utilizado para activar recursos tales como comparación de mercados y publicaciones que puedan ayudar a comprender propensiones de los datos, así como para auxiliar **VTEX** a dimensionar su infraestructura. Todas las informaciones que puedan identificar los datos del **CONTRATANTE** serán retiradas y mezcladas a otros datos anónimos antes de su consolidación.

10. PLAZO Y TERMINACIÓN

10.1. El **CONTRATO** entra en vigor en la fecha de firma de las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, y permanece vigente por el plazo establecido en **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, (“**PLAZO**”). Caso no esté definido en las **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, se entiende que el **CONTRATO** se extiende de forma inmediata por plazos adicionales equivalentes al **PLAZO** y así sucesivamente, excepto si una de las Partes notificar la otra, en forma escrita, con 90 (noventa) días de anticipo del día de término del **PLAZO**, informando su intención de no renovar el **CONTRATO**.

10.2. El **CONTRATO** podrá ser terminado por cualquier una de las Partes, sin la imposición de multa o indemnización, siempre que la, caso **VTEX** decida terminar el **CONTRATO**, la **CONTRATANTE** sea notificada con anticipo mínimo de 150 (ciento y cincuenta) días y, caso la **CONTRATANTE** decida terminar el **CONTRATO**, **VTEX** sea notificada con anticipo mínimo de 60 (sesenta), por medio del envío de notificación escrita en conformidad con este **CONTRATO**, atendidas las disposiciones de las cláusulas 10.2.1 y 10.2.2. que siguen:

10.2.1. Caso **VTEX** decida terminar el **CONTRATO**, la terminación de los **SERVICIOS** solamente ocurrirá al final del plazo de 150 (ciento y cincuenta) días indicado anteriormente, excepto si las **PARTES** tengan acordado de forma distinta.

10.2.2. Caso el **CONTRATANTE** decida terminar el **CONTRATO**, los **SERVICIOS** podrán ser interrumpido antes de los 60 (sesenta) días indicados anteriormente si la **CONTRATANTE** lo solicitar, pero, en cualquier caso, las cuotas mensuales por el periodo de notificación deberán ser pagadas a **VTEX**.

10.3. El **CONTRATO** podrá ser terminado de forma inmediata por cualquier de las **PARTES**, sin la imposición de multa y/o indemnización y por medio de simples remesa de notificación informativa, sin necesidad de aviso preliminar, en caso de quiebre, solicitud de suspensión de pagos por medio judicial, por cualquier de las **PARTES**, o caso cualquier de las **PARTES** ingrese con proceso para término de actividades. En caso de una de estas hipótesis en relación a **VTEX**, la **CONTRATANTE** tendrá derecho al código fuente de aplicación y al código compilado del *framework* de **VTEX**.

10.4 **VTEX** podrá también, a su exclusivo criterio y a cualquier tiempo, sin que eso genere la imposición de multa o indemnización para la **CONTRATANTE**, terminar este **CONTRATO** de forma inmediata, en caso que se verifique que la **CONTRATANTE** está utilizando los servicios de forma fraudulenta, o en caso que la **PLATAFORMA** sea listada en cualquier organización de protección al consumidor como plataforma electrónica a ser evitada. En esta hipótesis, la terminación del **CONTRATO** tendrá efectos inmediatos, y **VTEX** por medio de remesa de notificación para la **CONTRATANTE**, podrá interrumpir de inmediato la prestación de **SERVICIOS**.

10.5. El **CONTRATO** podrá también, ser terminado por cualquiera de las **PARTES**, en virtud de violación contractual no remediada, cumplido el procedimiento indicado en los siguientes ítems:

10.5.1. En caso de eventual violación contractual verificada, la **PORTE** inocente notificará por escrito a la otra **PORTE** indicando la violación, solicitando reparación contractual en plazo máximo de 15 (quince) días, desde la fecha del recibimiento de la notificación. Si la

PARTE infractora no logra remediar la violación en el plazo, podrá la **PARTE** inocente terminar este Contrato.

10.6 El término del **CONTRATO**, sea por fin de la vigencia sin renovación, por terminación o resolución, no desobliga al **CONTRATANTE** del pago de cualquier cuota vencida, desde que los respectivos servicios hayan sido proveídos por la **CONTRATADA**.

11. DEMANDAS DE TERCEROS

11.1 La **CONTRATANTE** asume que es la única responsable por los productos y/o servicios que provee en la **PLATAFORMA**, así como por el cumplimiento de las normas de protección al consumidor relacionadas con las actividades que desarrolla en la **PLATAFORMA**. Así, en caso que **VTEX** sea demandada por terceros en virtud, a título de ejemplo y no limitador, de deficiencias de los productos o servicios otorgados por la **CONTRATANTE** o por cualquier proveedor de la **CONTRATANTE**, o aún por el incumplimiento de reglas de protección al consumidor, la **CONTRATANTE** se obliga a mantener **VTEX** exenta de cualquier de estas demandas.

11.1.1. En la hipótesis de que **VTEX** sea demandada por terceros, la **CONTRATANTE** se obliga a adoptar todas las medidas necesarias para que **VTEX** sea excluida de la posición de reo de la demanda. Caso esto no sea factible, la **CONTRATANTE** se hará cargo de todos los costos y gastos, tales como a título enunciativo pero no limitativo: honorarios profesionales de abogados que **VTEX** tenga que incurrir para su defensa, pagando con anticipo los valores solicitados por **VTEX** o, caso no sea factible que la **CONTRATANTE** pague con anticipo o pague directamente, ella deberá rembolsar **VTEX** de los montos que esta haya pagado en el plazo de 2 (dos) días hábiles desde la solicitud de **VTEX**, Caso **VTEX** sea juzgada culpable, la **CONTRATANTE** deberá pagar directamente el valor de la condenación o pagar con anticipo los valores que deberán ser pagados por **VTEX**, pero en el caso ninguna de estas alternativas sea factible, la **CONTRATANTE** deberá rembolsar **VTEX** en el plazo máximo de 2 (dos) días hábiles de la solicitud de **VTEX** de todos los montos que hayan sido pagados en eventual condenación.

12. COMPROMICIO ANTI-SPAM DE VTEX

12.1. La **CONTRATANTE** está en antecedentes que **VTEX** desarrolla sus actividades en conformidad con las mejores prácticas de internet, y hace todo el posible para cohibir la emisión de SPAM, incluso por sus clientes.

12.1.1. Para las finalidades de esta cláusula 12, "SPAM" es definido como el envío de e-mail o de cualquier otro tipo de mensaje electrónico no autorizado, de carácter general por la realización de publicidad no solicitada o para cualquier otra finalidad, que pueda generar reclamación de sus destinatarios y/o de cualquier órgano y/o individuo con funciones para combatir y prevenir esta actividad.

12.2. Sin perjuicio de las demás obligaciones eventualmente indicadas en **CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**, la **CONTRATANTE** está obligada a:

(i) no enviar y no permitir el envío de e-mail y/o de cualquier tipo de mensaje electrónico que pueda ser definido como SPAM bajo percepción inmediata de suspensión de la prestación de los servicios prestados por la **CONTRATADA**, sin la necesidad de notificación o aviso preliminar por parte de **VTEX**.

(ii) Responsabilizarse por cualquier multa o penalidad que sea asignada a **VTEX** por órganos y/o organismos internacionales y/o nacionales en virtud del envío de SPAMs por la **CONTRATANTE**, por sí o por cualquier persona a ella relacionada, siendo obligada a rembolsar cualesquier montos eventualmente pagados por **VTEX** para su exclusión de listados de remitentes de SPAM.

13. CONFIDENCIALIDAD

13.1 Definición de Información Confidencial

(a) Información confidencial será todo y cualquier documento e información otorgado o divulgado por la **PARTE TRANSMISORA** para la **PARTE RECEPTORA** de cualquier forma o manera, incluyendo a título enunciativo pero no limitativo todas y cualquier información privada relacionada a la tecnología de cualquier una de las **PARTES** o sus subsidiarias, planes de negocios, contratos, actividades promocionales o de marketing, finanzas y temas económicos y todas las informaciones de terceros que cualquier una de las **PARTES** o sus subsidiarias sean obligadas a mantener como confidenciales. Información confidencial puede estar incluida también en materiales tangibles, tales como bosquejos, informaciones específicas, reportes y programas de computador.

(b) Información confidencial no incluirá información que la **PARTE RECEPTORA** acredite que: (i) es legítimamente conocida por la **PARTE RECEPTORA** cuando del recibimiento de la otra **PARTE** en conformidad con registros por escrito de la **PARTE RECEPTORA** realizados en el momento sin violación del sigilo; (ii) es generalmente conocida o divulgada al público, sin involucrar o sin que se verifique equívoco de la **PARTE RECEPTORA**; (iii) pueda ser acreditado por medio de documentación, que fue verificada o desarrollada de forma independiente por la **PARTE RECEPTORA** o sus empleados o cualquier tercero (que no adquirió esta información de manera obscura o ilegal) y que no tuvo acceso de forma directo o indirecta, a la Información Confidencial; o (iv) otorgada a la **PARTE RECEPTORA** por terceros, por ser de derecho, sin restricción a la publicidad y sin violación de cualquier obligación contractual, legal o fiduciaria de referidos terceros. Para fines de clarificación, los términos de este **CONTRATO** son considerados información confidencial.

13.2. Protección a la Información Confidencial; Las **PARTES** deberán:

(1) adoptar medidas para prevenir el uso, divulgación, diseminación o copia de cualquier información confidencial, incluso el desarrollo, implementación, mantenimiento y uso de procedimientos y políticas adecuadas para proteger cualquier información confidencial;

- (2) adoptar las mismas medidas que utiliza para evitar la divulgación, publicación o diseminación de información confidencial propia o de naturaleza similar para prevenir la divulgación de información confidencial a terceros, pero que sean siempre medidas de seguridad mínimamente razonables.
- (3) usar información confidencial solamente cuando es necesario y apropiado para cumplir las obligaciones objeto del presente **CONTRATO**.
- (4) no adquirir ningún derecho expreso o implícito a cualquier Derecho de Propiedad Intelectual o cualquier otro derecho o imponer cualesquier garantías en contra de las Informaciones Confidenciales.
- (5) informar a sus empleados, agentes y contratantes que realizan obligaciones generadas en este **CONTRATO** acerca de las restricciones relacionadas a las informaciones confidenciales; y
- (6) exigir de cada uno de sus agentes, empleados y contratados (incluyendo, en el caso de **VTEX**, subcontratistas) acepte someterse al deber de confidencialidad.

No obstante cualquier disposición que se verifique en contra de esta cláusula, **VTEX** podrá divulgar información confidencial a sus empleados, agentes subsidiarias y subcontratistas que tengan: (a) necesidad real (de buena fe) de saber tales informaciones confidenciales para realizar las obligaciones indicadas en este **CONTRATO**; y (b) deber legal de proteger la naturaleza confidencial de toda información (incluso la de terceros) recibida por ellos cuando de la realización de sus obligaciones que sean igual de rigurosas que las obligaciones de confidencialidad que **VTEX** utiliza para proteger sus propias informaciones. **VTEX** se encargará de la firma de un acuerdo de Responsabilidad por parte de los empleados y terceros que actúen directamente bajo este **CONTRATO** y la **CONTRATANTE** deberá hacer lo mismo con relación a sus empleados y terceros. Cada **PARTE** será totalmente responsable por los actos y omisiones de sus contratantes y empleados, relacionados a las informaciones confidenciales.

13.3. Divulgación Obligatoria. En conformidad al texto final de esta Cláusula 13, la **PARTE RECEPTORA** podrá divulgar Informaciones Confidenciales cuando sea solicitada en virtud de ley, orden de tribunales o autoridades gubernamentales. La **PARTE RECEPTORA** deberá utilizar todas las medidas razonables y comerciales para: (a) mantener la confidencialidad de las informaciones Confidenciales por medio de notificación (excepto de prohibido por ley) a la **PARTE TRASMISORA** que tendrá la oportunidad de intervenir en el proceso para contestar esta divulgación; y (b) auxiliar la **PARTE TRASMISORA** a las expensas de esta para proteger la confidencialidad de referidas Informaciones Confidenciales. La **PARTE TRASMISORA** (o cualquier otra persona que sea titular de la información confidencial) tendrá el derecho de obtener orden de protección o, de otro modo, proteger la confidencialidad de referida Información Confidencial.

13.4 Notificación. La **PARTE RECEPTORA** deberá notificar tan pronto sea posible a la **PARTE TRASMISORA** en caso de cualquier sospecha, divulgación o pérdida de Información Confidencial además de lo autorizado en este **CONTRATO**.

13.5 Devolución de Información Confidencial. Utilizando la práctica común de hacer backup de informaciones para archivo de cada **PARTE** y una vez que expresamente autorizado por la otra **PARTE**, en caso de terminación o cancelación del presente **CONTRATO**, en su totalidad o en parte, o mediante

solicitud de la **PARTE TRANSMISORA**, en cualquier momento , a la **PARTE RECEPTORA** deberá inmediatamente restituir o destruir en conformidad con la voluntad de la **PARTE TRANSMISORA**, toda y cualquier Información Confidencial y sus respectivas copias, incluyendo material redactado en su totalidad o solamente en partes con base en referidas Informaciones Confidenciales y sus respectivas copias, desde que la **PARTE RECEPTORA** pueda mantener una copia para utilización solamente en caso de desacuerdo entre las **PARTES** en virtud del presente **CONTRATO** y en la medida necesaria para cumplir la ley.

13.6 Medida de Prevención. Las **PARTES** reconocen que la violación u omisión de las respectivas obligaciones generadas de la cláusula 13 podrá, por su naturaleza o gravedad, generar daños inmediatos e irreparables para la otra **PARTE** que no podrán ser correctamente reparados y que, en eventual violación u omisión, en adición a todas las demás soluciones legales o de justicia, la **PARTE** afectada tendrá derecho de solicitar medida cautelar para cualquier tribunal o jurisdicción sin la necesidad de acreditar daños reales o fianza u otra garantía. Si algún tribunal con jurisdicción manifestarse en el sentido de que cualquier una de las **PARTES** de este **CONTRATO** concurrió para la violación u omisión (o intentó o amenazó) de referidas obligaciones, la **PARTE** que ocasionó el daño acepta que no irá resistir a cualquier orden coercitiva acerca de su actuación emitida por el tribunal de la jurisdicción.

13.7 Duración. Las obligaciones de las **PARTES** en relación a las informaciones confidenciales indicadas en esta cláusula deberán permanecer en vigencia y efecto a lo largo del plazo de este **CONTRATO** y por 5 (cinco) años adicionales después de su terminación.

14. DISPOSICIONES GENERALES

14.1 Las **PARTES** están de acuerdo que estas “**CONDICIONES GENERALES**” juntamente con las “**CONDICIONES ESPECÍFICAS – ORDER FORM**” resumen la totalidad e integralidad del acuerdo entre las **PARTES** con relación a los temas aquí contratados, prevaleciendo por sobre cualesquier otras negociaciones, verbales o escritas, y demás comunicaciones entre las **PARTES** en relación a los temas aquí informados, pudiendo ser modificado o complementado solamente con la autorización mutua, por escrito, de las **PARTES**.

14.2. El **CONTRATO** no incorpora una sociedad, asociación. *Joint venture*, colaboración u otro relacionamiento comercial formal o entidad de cualquier tipo y tampoco genera obligaciones de la formación de cualquier uno de estos relacionamientos o entidades. Cada **PARTE** actuará como contratada independiente y no como representación de la otra **PARTE** para cualquier finalidad.

14.3. El hecho de cualquier de las **PARTES** dejar de exigir en el plazo el cumplimiento de cualquier de las disposiciones del **CONTRATO**, o de cualesquiera derechos relativos al **CONTRATO**, o no ejecutar cualquier de las facultades aquí indicadas, no será considerado novación o renuncia a tales disposiciones, derechos o facultades y no afectará de cualquier forma la validez del **CONTRATO**.

14.4. Los derechos generados en este **CONTRATO** no pueden ser traspasados o cedidos, en su totalidad o en parte, a terceros, excepto en las hipótesis aquí relacionadas por medio de autorización escrita de las **PARTES**.

14.5. Este **CONTRATO** es firmado de forma irrevocable, obligando las **PARTES**, herederos y sucesores.

14.6 Caso cualquier disposición de este **CONTRATO** sea considerada nula o ineficaz, la nulidad o ineficacia no afectará las demás disposiciones del **CONTRATO**, lo cual seguirá vigente y válido en relación a las demás disposiciones.

14.7. Este **CONTRATO** no tiene características de exclusividad por lo que las **PARTES** están libres para firmar contratos similares con terceros o cualquier otro tipo de contrato con la misma finalidad y objeto.

14.8. Este **CONTRATO** es irrevocable e irrevocable en todos los términos, cláusulas y condiciones.

14.9 Cada una de las **PARTES** se obliga a no contratar, atraer, o hacer propuesta de empleo a empleado o prestador de servicios de otra **PARTE**, o mismo incentivar empleado o prestador de servicios de la otra **PARTE** a terminar su contrato con esta **PARTE** mientras vigente el **CONTRATO** y por un plazo adicional de 24 (veinticuatro) meses después del término o resolución bajo percepción de pagar a la otra **PARTE** multa en el monto equivalente a 12 (doce) veces el valor de la última remuneración percibida por el profesional, excepto si existir autorización expresa de la **PARTE**.

14.10 Todas las notificaciones en conformidad con el **CONTRATO** deben ser realizadas por escrito y serán entendidas como recibidas por el destinatario: (i) cuando entregadas en las manos de un representante del destinatario, o (ii) al final del tercer día hábil después de la fecha de remesa por medio de servicios de *courier* internacionalmente reconocidos o (iii) cuando enviada por e-mail, por medio de confirmación de recibimiento, siendo que en este caso una copia de la notificación deberá ser también remitida al destinatario en conformidad con los ítems (i) y (ii) anteriormente indicados.

14.11. La **CONTRATANTE** se obliga a adicionar la firma de **VTEX** bajo su logotipo con un *hyperlink* para su sitio web en todos los ítems accesibles a los usuarios de los **SOFTWARE VTEX**, durante la vigencia del **CONTRATO**.

14.12 **VTEX**, sus agentes o empleados no mantienen cualquier vínculo laboral con la **CONTRATANTE**. Así, la **CONTRATANTE** no tendrá cualquier derecho u obligación en conformidad con las reglas de las leyes laborales en relación a los empleados, funcionarios, colaboradores o subcontratados de **VTEX**, tampoco generados por accidentes de trabajo, no importando donde lo mismo ocurrió. Así serán de única y exclusiva responsabilidad de **VTEX** las deudas laborales, de seguridad social y tributarias generadas en el marco de este **CONTRATO** relacionada a la mano de obra que será utilizada en la realización de los **SERVICIOS**, y la **CONTRATANTE** no será responsable, mismo en forma solidaria o subsidiaria, por eventuales incumplimientos de estas obligaciones, siempre que **VTEX** no haya sido parte en la demanda y haya sido rápidamente informada para adoptar las medidas necesarias. Caso la **CONTRATANTE** sea juzgada culpada, **VTEX** deberá pagar directamente el monto de la condenación o pagar de forma anticipada los montos que deberán ser pagados, pero caso ninguna de estas alternativas sea factible, **VTEX** deberá restituir para la **CONTRATANTE**, en el plazo máximo de 2 (dos) días hábiles desde la solicitud de la **CONTRATANTE**, de todos los montos que esta tenga pagado en eventual condenación.

14.13. Este **CONTRATO** supera y sustituyó todo y cualquier negociación anterior acerca del mismo objeto.

14.14. El **CONTRATO** será redactado e interpretado en conformidad con el indicado en el Anexo 1.

14.15. Las **PARTES** eligen el foro indicado en el **ANEXO 1** para solucionar cualquier demanda o cuestión generada por este **CONTRATO**.

ANEXO 1 – DATOS DE LA CONTRATADA, LEYES Y JURISDICCIÓN

Lugar de firma del contrato.	Datos de la Contratada	Ley	Tribunal de Elección para Solución de Demandas
Brasil	COMPANHIA BRASILEIRA DE TECNOLOGIA PARA E-COMMERCE S.A. , Casa matriz en la Ciudad de São Paulo, Estado de São Paulo, en Avenida Dr. Cardoso de Melo, nº 1.750, 7º andar, Vila Olímpia, CEP 04548-005, registrada en CNPJ/MF bajo n. 05.314.972/0001-74	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de la República Federativa do Brasil	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de São Paulo, Estado de São Paulo en Brasil.
Argentina	VTEX INFORMATICA S.A. , Casa matriz en la Ciudad de Buenos Aires, en 25 de Mayo, nº 611, C1002ABM CABA, registrada en CUIT bajo n. 30-71338570-7	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de Argentina	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de Buenos Aires en Argentina
Uruguay, Bolivia y Paraguay	JAFTER COMPANY S.A. , Casa matriz en la Ciudad de Montevideo, en Plaza Independencia nº 831 – Oficina 609, 11000, registrada en RUC bajo n. 21 72563 000019	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de Uruguay	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de Montevideo en Uruguay
Chile y Ecuador	SOLUCIONES INTEGRALES EN E.COMMERCE SPA. , Casa matriz en la Ciudad de Santiago, Av. Enrique Foster Sur nº 110, Las Condes, registrada en RUT bajo n. 76.376.315-3	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de Chile	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de Santiago en Chile
Perú	TECNOLOGÍA PARA COMERCIO ELECTRONICO S.A.C. , Casa matriz en la Ciudad de Lima, en Calle Las Camelias nº 710, PS8, S. Isidoro, registrada en RUC bajo n. 20557908928	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de Perú	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad Lima en Perú
Colombia, Venezuela	COMPAÑÍA COLOMBIANA DE TECNOLOGIA PARA E-COMMERCE S.A.S , Casa matriz en la Ciudad de Bogotá, en Avenida	Contrato se regirá e interpretará al amparo de las leyes de Colombia	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad Bogotá en Colombia

	Calle 100 No. 8A-55 Oficina 601, registrada en NIT bajo n. 900.733.097-4		
México y Centro América	SOLUCIONES CLOUD EN ECOMMERCE S.R.L. , Casa matriz en la Ciudad de México ("DF"), en Calle Goldsmith nº 38 despacho 103-105, Polanco, 11560, registrada en RFC bajo n. SCE140908H16	Contrato se registrará e interpretará al amparo de las leyes de México	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de México en México
EEUU	NAR COMMERCE CLOUD SOLUTIONS LLC , Casa matriz en la ciudad de Miami, 4000 Hollywood Blvd, FL 33021, registrada en el EIN bajo n. 32-0479173 y en Florida bajo n. L15000191299	Contrato se registrará e interpretará al amparo de las leyes de EEUU	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de Miami en EEUU
Otros Países	COMPANHIA BRASILEIRA DE TECNOLOGIA PARA E-COMMERCE S.A. , Casa matriz en la Ciudad de São Paulo, Estado de São Paulo, en Avenida Dr. Cardoso de Melo, nº 1.750, 7º andar, Vila Olímpia, CEP 04548-005, registrada en CNPJ/MF bajo n. 05.314.972/0001-74	Contrato se registrará e interpretará al amparo de las leyes de la República Federativa do Brasil	Las PARTES eligen el tribunal de la Ciudad de São Paulo, Estado de São Paulo en Brasil